



2

**Udskrift af retsbogen**

Den 18. marts 2010 kl. 12.10 blev fogedretten sat på skyldnernes bopæl af sorenskriver (dommer) Jóannes Madsen.

Der blev foretaget FS 2-784/2010

Petur Páll Mikkelsen  
við Matará  
513 Syðrugøta  
mod  
Dan Klein  
Lýðarsvegur 19  
100 Tórshavn  
og  
P/f Oyggjatiðindi  
Lýðarsvegur 19  
100 Tórshavn

Dan Klein blev antruffet.

For rekvirenten mødte advokat Jógvan Páll Lassen.

Der fremlagdes:

- Brev af 17. marts 2010 fra advokat Jógvan Páll Lassen på vegne af Petur Páll Mikkelsen med anmodning om fogedforbud.

Dan Klein, der ligeledes repræsenterede P/F Oyggjatiðindi, fik lejlighed til at gennemgå den fremlagte anmodning om fogedforbud.

Advokat Jógvan Páll Lassen nedlagde påstand som i anmodningen om fogedforbud.

Dan Klein nedlagde påstand om, at anmodningen ikke tages til følge.

Sagen drøftedes. Det blev herunder oplyst, at der på forsiden af den omhandlede udgave ved siden af et billede af Petur Páll Mikkelsen står anført: "50.000 fyri skúlakiti", samt: "Heit lør í barnaskúla skal vera loyvt."

Sagen procederedes.

Dan Klein erklærede på fogedens forespørgsel, at han ikke mener, at et eventuelt erstatningskrav i henhold til retsplejelovens § 647 vil overstige 100.000 kr., som rekvirenten har tilbudt at stille sikkerhed for.

Der afsagdes

### Kendelse

Indholdet af de omhandlede artikler, der må ses i sammenhæng med indholdet af de artikler, som efter Færøernes rets dom af 16. marts 2010 blev fundet at være i strid med straffelovens § 264 d, findes at kunne stride imod Petur Páll Mikkelsens ret, jf. retsplejelovens § 646.

Anmodningen om fogedforbud tages derfor til følge.

Det af Dan Klein anførte om, at Petur Páll Mikkelsens har mulighed for at varetage sine interesser ved at anlægge civil retssag, at der ved de omhandlede artikler alene er tale om referat af Færøernes rets dom af 16. marts 2010, eller det anførte om pressefriheden, kan ikke føre til et andet resultat.

### Derfor bestemmes:

Det forbydes Dan Klein og P/F Oyggjatiðindi at udgive Oyggjatiðindi, der er planlagt at komme ud den 18. mars 2010.

Fogedretten bestemte samtidigt, at der i henhold til retsplejelovens § 647, skal stilles sikkerhed på 100.000 kr.

Advokat Jógvan Páll Lassen, der personligt indestod herfor, erklærede, at sikkerheden vil blive stillet overfor fogedretten senest i dag eller i morgen.

Fogeden gjorde Dan Klein bekendt med forbudets retsvirkninger, herunder at overtrædelse af forbudet kan straffes i medfør af retsplejelovens § 650.

Sagen sluttet.

Fogedretten hævet.

Jóannes Madsen  
sorenskriver (dommer)

Udskriftens rigtighed bekræftes.  
Retten på Færøerne, den 19. marts 2010.

Doris Vang Rasmussen, kontorfuldmægtig